



Panoramica del processo

Neubeschaffung

6394

05.03.2024

La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.

Importo contrattuale	Richiedenti	Tipologia	Paese	WFL
32.000,00	Salvi Luca	DL	BBT IT	WF 3

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Mär-11 13:12

Oggetto dell'approvvigionamento
Servizio di pulizia ordinaria e straordinaria nelle sedi di Bolzano e di Fortezza -
Unterhaltsreinigung und außerordentliche Reinigung an den Standorten Bozen und
Franzensfeste

Non previsto nel Piano degli
Approvvigionamenti
Motivazione



Documenti

20240305 DDC xxxx Aurea Servizi affidamento diretto pulizie 2024.docx
 20240305 DDC xxxx Aurea Servizi affidamento diretto pulizie 2024 Calcolo indice
FOI.xlsx

Stato Responsabile
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2024-Mär-06 11:39

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

Stato Controlling
zugestimmt / approvato Zanei Mauro / 2024-Mär-06 11:40

Commento Controlling

Allegato Controlling

Stato Approvvigionamenti
zugestimmt / approvato Baldini Cristina / 2024-Mär-06 12:46

Commento Approvvigionamenti

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori 1

Commento Amministratori 1

Allegato Amministratori 1

Status Amministratori 2
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2024-Mär-11 13:12

Commento Amministratori
2

Allegato Amministratori 2

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento	Baldini Cristina
Gestore dei contratti	Mattevi Gianluca
Responsabile della fase esecutiva	
Direttore Lavori	

STAMPA

STAMPA

chiudi finestra



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona BRENNER BASISTUNNEL

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Dokumenteninhalt

ENTSCHEIDUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Contenuto Documento

DECISIONE DI CONTRARRE



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee

IMS-VA202.01_07-Anlage 2

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE



Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges. - Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v. • CUP I41J05000020005

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID - Nummer: ATU61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-Mail: bbt@bbt-se.com • Web: www.bbt-se.com



**Eisenbahnachse München - Verona
BRENNER BASISTUNNEL**

Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. XXXX

1. Beantragende Stelle

BEREICH VERWALTUNG, BESCHAFFUNG UND
DIENSTLEISTUNGEN

Facility Management IT

2. Auftragsbezeichnung

Unterhaltsreinigung und außerordentliche Reinigung an den
Standorten Bozen und Franzensfeste.

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Reinigungsdienst in den Büroräumlichkeiten der BBT SE in
Bozen und Franzensfeste.

Die auftragsgegenständlichen Leistungen werden in der
Leistungsbeschreibung und im Leistungsverzeichnis
beschrieben.

Die vertragsgegenständliche Dienstleistung muss den
„Mindestumweltkriterien für die Vergabe von Reinigungs- und
Desinfektionsdienstleistungen für Gebäude und Räume für
den zivilen und sanitären Gebrauch sowie für
Reinigungsmittel“ entsprechen, die im Ministerialdekret zum
ökologischen Wandel vom 24.09.2021 genannt werden.

4. Begründung des Auftrages

Der derzeitige Vertrag für den Reinigungsdienst der
italienischen Standorte in Bozen und Franzensfeste läuft am
10.04.2024 aus. Aufgrund einiger aufgetretener
Schwierigkeiten wurde es zum Zwecke der Einleitung der
Ausschreibungsverfahren im Einklang mit den neuen
Digitalisierungsvorschriften und insbesondere angesichts der
allgemeinen Anwendungsschwierigkeiten, auf die die
nationalen Vergabestellen gestoßen sind, notwendig, den
Beginn des Ausschreibungsverfahrens zu verschieben.

Um die Kontinuität der Reinigungs- und
Desinfektionsdienstleistungen der Arbeitsbereiche bis zur
Durchführung des Ausschreibungsverfahrens zu

**Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Decisione di contrarre n. XXXX

1. Struttura richiedente

DIREZIONE AMMINISTRAZIONE,
APPROVVIGIONAMENTI E SERVIZI

Gestione Struttura IT

2. Denominazione dell'incarico

Servizio di pulizia ordinaria e straordinaria nelle sedi di
Bolzano e di Fortezza.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Affidamento diretto servizio di pulizia degli uffici BBT SE di
Bolzano e di Fortezza.

Le prestazioni oggetto dell'affidamento sono descritte nel
capitolato delle prestazioni e nell'elenco prezzi.

Il servizio, oggetto del presente contratto deve rispettare i
«Criteri ambientali minimi per l'affidamento del servizio di
pulizia e sanificazione di edifici e ambienti ad uso civile,
sanitario e per i prodotti detergenti» di cui al Decreto del
Ministro Ministero della transizione ecologica del
24.09.2021.

4. Motivo dell'incarico

L'attuale contratto per il servizio di pulizia delle sedi italiane
di Bolzano e Fortezza è prossimo alla scadenza, prevista
per il 10.04.2024. A fronte di alcune criticità riscontrate, ai
fini della indizione delle procedure di gara nel rispetto della
nuova normativa sulla digitalizzazione e, in particolare, alla
luce delle difficoltà applicative generalizzate riscontrate
dalle stazioni appaltanti nazionali, è stato necessario
posticipare l'avvio della procedura di gara.

Di conseguenza, al fine di dare continuità al servizio di
pulizia e sanificazione degli ambienti di lavoro, nelle more
dell'espletamento della procedura di gara, è stata valutata
l'opportunità di affidare l'incarico per il tempo strettamente



gewährleisten, wurde es daher als angemessen erachtet, den Auftrag für den Zeitraum zu vergeben, der unbedingt erforderlich ist, um den neuen Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, der mit dem mehrjährigen Vertrag über die Reinigungsdienstleistungen beauftragt wird.

5. Vergabeverfahren

In Anbetracht der Art der Leistungen sowie der geschätzten Auftragssumme, die weit unterhalb des EU-Schwellenwertes für Dienstleistungen liegt, soll der Auftrag gemäß G.v.D. 36/2023 und entsprechend den Vorgaben der Verfahrensanweisung „Beschaffungen – Italienisches Recht“, nach Einholung eines Angebots von dem folgenden Wirtschaftsteilnehmer im Wege einer Direktvergabe vergeben werden.

Aurea Servizi S.r.l.

Via Ottorino Respighi 6 - 47043 Gatteo a Mare (FC)

Partita IVA: IT 04191210402

PEC: aurea_servizi@pec.it

Der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer wurde als Auftragnehmer des laufenden Vertrags D1225 ermittelt, der die gleichen Leistungen betrifft, die er ordnungsgemäß erbracht hat. Es entspricht dem Interesse und der Zweckmäßigkeit des Auftraggebers BBT SE, die Kontinuität der Dienstleistung und des derzeit eingesetzten Personals zu gewährleisten.

Bescheinigung über das „Eindeutige Interesse für den europäischen Markt“.

Der Einzige Projektverantwortliche (EPV) bescheinigt, dass die gegenständliche Vergabe nicht unter die Vergaben von Interesse für den europäischen Markt fällt, da es sich um Dienstleistungen handelt, deren Ausführung nur für die auf dem italienischen Markt tätigen Wirtschaftsteilnehmer von Interesse ist.

Dies erfolgt unter Beachtung der geschätzten Auftragssumme, dem Ort der Leistungserbringung und der Art der Dienstleistungen. Diese arbeitskräfteintensiven Dienstleistungen sind offensichtlich für bereits in Italien ansässige Wirtschaftsteilnehmer von Interesse.

necessario all'individuazione del nuovo operatore economico affidatario del contratto pluriennale di servizi di pulizie.

5. Procedura di affidamento

Tenuto conto della natura delle prestazioni, nonché dell'importo contrattuale stimato, che è ampiamente al di sotto della soglia di rilevanza comunitaria per i servizi, si prevede che il conferimento dell'incarico avverrà mediante affidamento diretto ai sensi del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella emananda procedura "Approvvigionamenti – diritto italiano", previa consultazione mediante richiesta di un preventivo all'operatore economico sottoindicato.

Il suddetto operatore economico è stato individuato in quanto affidatario dell'attuale contratto D1225 avente ad oggetto i medesimi servizi che esso ha regolarmente eseguito. Sussiste al riguardo l'interesse e la convenienza della Committente BBT SE al fine di assicurare continuità del servizio e del personale attualmente impiegato.

Attestazione in merito all'interesse per il mercato europeo certo".

Il Responsabile Unico del Progetto (RUP) attesta che il presente affidamento non rientra nei casi di affidamenti di interesse per il mercato europeo, in quanto trattasi di servizi la cui esecuzione è di interesse solo di operatori economici operanti nel mercato italiano.

Ciò in considerazione dell'importo stimato, in combinazione del luogo di esecuzione e della tipologia dei servizi. Tali servizi, ad alta intensità di manodopera, sono di interesse evidentemente di operatori economici che hanno già una sede in Italia.

ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Der oben genannte Wirtschaftsteilnehmer wurde als Auftragnehmer des derzeit laufenden Vertrags D1225 ermittelt, der dieselben Leistungen umfasst, die er derzeit erbringt und bisher ordnungsgemäß erbracht hat.

Dieser Wirtschaftsteilnehmer wird ersucht, eine Eigenerklärung über die Erfüllung der allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 ff. des Gv.D. 36-2023 zu unterzeichnen.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Standorte der BBT in Italien.

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

Die Auftragsdauer beträgt sechs Monate, d.h. für den Zeitraum, der für die Durchführung des elektronischen Verfahrens über das elektronische Beschaffungsportal unbedingt erforderlich ist.

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

€ 32.000,00

davon

€ 260,00

Sicherheitskosten laut Schätzung im Einheitsdokument zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI).

Die Schätzung basierte auf den Schätzungen früherer ähnlicher Vergaben und wurde entsprechend dem Verbraucherpreisindex für die Haushalte von Arbeitern und Angestellten (ohne Tabakwaren) aktualisiert.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel:

- in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kaution auf Vertragsdauer:

REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il suddetto operatore economico è stato individuato, in quanto affidatario del contratto D1225 attualmente in corso di validità, avente ad oggetto i medesimi servizi che esso sta eseguendo ed ha fino ad ora regolarmente eseguito.

All'operatore economico verrà richiesto di sottoscrivere una autodichiarazione in merito al possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli artt. 94 e ss. del D. Lgs. 36-2023.

6. Luogo di esecuzione

Sedi BBT SE in Italia.

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

La durata dell'incarico è pari a sei mesi, vale a dire per il tempo strettamente necessario all'espletamento della gara telematica mediante il portale di E-procurement.

8. Importo stimato dell'incarico (netto)

€ 32.000,00

di cui

€ 260,00

oneri per la sicurezza stimati nel DUVRI.

La stima è avvenuta sulla scorta delle stime dei precedenti analoghi affidamenti ed è stata aggiornata in base all'indice dei prezzi al consumo per le Famiglie di Operai ed Impiegati (esclusi tabacchi).

9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie:

- con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola, considerato

- Die Kautio n auf Vertragsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

l'importo economico dei servizi e l'arco temporale di durata del contratto.

10. Finanzmittel

Die Finanzmittel sind in den Finanzplänen 2024 der BBT SE vorgesehen:

2IK0MI044

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Mauro Zanei

12. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE PROGRAMMIERUNGS-, PROJEKTPLANUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPHASEN (VPA) benannter Mitarbeiter

Luca Salvi

13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVV) benannter Mitarbeiter

Cristina Baldini

14. Als VERTRAGSVERWALTER benannter Mitarbeiter

Gianluca Mattevi

10. Risorse finanziarie

Le risorse finanziarie sono previste nei Piani Finanziari 2024 di BBT SE:

2IK0MI044

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

Mauro Zanei

12. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LE FASI DI PROGRAMMAZIONE, PROGETTAZIONE ED ESECUZIONE (RPPE)

Luca Salvi

13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

Cristina Baldini

14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

Gianluca Mattevi

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**
Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione
Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	